الأمم المتحدة

FCCC/SBSTA/2012/L.28

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

Distr.: Limited
1 December 2012
Arabic
Original: English

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة السابعة والثلاثون
الدوحة، من ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢
البند ١١(ب) من جدول الأعمال
القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية
برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك عمليات استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف

برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك عمليات استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة) نظرها في برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك عمليات استعراض قوائم الجرد الوطنية للبلدان المتقدمة الأطراف (يشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية للاستعراض")، وفقاً للفقرة ٢٨ من المقرر ٢/م أ-١٧.

٢- وأحاطت الهيئة علماً بالمعلومات الواردة في الورقة التقنية[(١)] التي أعدتها الأمانة بشأن عملية الاستعراض الحالية بموجب الاتفاقية وخبرة اللجنة في تنسيق عمليات استعراض البلاغات الوطنية وقوائم الجرد السنوية لغازات الدفيئة التي تقدمها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.

(١) FCCC/TP/2012/8.

الرجاء إعادة الاستعمال

٣- وأحاطت الهيئة علماً أيضاً بما يلي:

(أ) المعلومات المقدمة من الأطراف بشأن عناصر برنامج العمل، والخط الزمني للأنشطة المقترحة، والعناصر الرئيسية لتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض[٢]؛

(ب) التقرير التوليفي عن هذه المعلومات[٣].

٤- واتفقت الهيئة على برنامج العمل المتعلق بتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض، كما هي مبينة في المرفق، مع خطوط زمنية وأنشطة محددة لعامي ٢٠١٣ و٢٠١٤. ولكن الهيئة لاحظت أن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة لا يمكن أن يُستكمل إلا بحلول الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف رغم أن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين سيُستكمل بحلول الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر. ورغم النظر حالياً جنباً إلى جنب في الأنشطة المتصلة بتنقيح استعراض المبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين الواردة في برنامج العمل، فإن الهيئة وافقت على أن برنامج العمل ينبغي أن يضمن تحديد الخطوط الفاصلة بين المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والمبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية.

٥- واتفقت الهيئة على أنه ينبغي للأطراف، عند نظرها في الأنشطة في إطار برنامج العمل المتعلق بتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض، أن تأخذ في الحسبان الخبرة المكتسبة في استعراض المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب الاتفاقية، بما في ذلك الملاحظات المقدمة من الأطراف، والتقارير التوليفية عن هذه الملاحظات، وخبرة الأمانة في تنسيق عمليات استعراض البلاغات الوطنية وقوائم الجرد السنوية لغازات الدفيئة للأطراف المدرجة في المرفق الأول، والحاجة إلى وجود عملية استعراض تتسم بفعاليتها التكاليفية وكفاءتها وجانبها العملي ولا تلقي عبئاً مفرطاً على الأطراف أو الخبراء أو الأمانة.

٦- وطلبت الهيئة إلى المستعرضين الرئيسيين أن يناقشوا، أثناء اجتماعهم في عام ٢٠١٣، خيارات تحسين الفعالية التكاليفية والكفاءة والجانب العملي لعملية الاستعراض، كما طلبت إلى الأمانة أن تجعل نتائج مناقشاتها متاحة كمدخلات للمناقشات أثناء الدورة ٣٨ للهيئة.

٧- وطلبت الهيئة إلى الأمانة أن تنظم حلقتي عمل تقنيتين في عامي ٢٠١٣ و٢٠١٤ في إطار برنامج العمل الرامي إلى دفع الأعمال إلى الأمام ومعالجة المسائل التي تحددها الأطراف في ملاحظاتها المشار إليها في الفقرة ٣(أ) أعلاه وفي الفقرة ٩ أدناه. وطلبت الهيئة أيضاً إلى الأمانة أن تعد تقارير حلقات العمل لتعكس تقدم العمل المتعلق بتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض وتقدم مدخلات للمناقشات أثناء دورات الهيئة. وستُنظم حلقات عمل إضافية حسب الاقتضاء.

---

(٢) FCCC/SBSTA/2012/MISC.17 وAdd.1.

(٣) FCCC/SBSTA/2012/INF.11.

٨- واتفقت الهيئة على أن تُعقد حلقة العمل الأولى في الجزء الثاني من سنة ٢٠١٣ لمناقشة النهج العام لعملية الاستعراض المتصلة بتقارير فترة السنتين، والبلاغات الوطنية، وقوائم جرد غازات الدفيئة، وكذلك تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية. واتفقت الهيئة علاوة على ذلك على عقد حلقة العمل الثانية في الجزء الأول من سنة ٢٠١٤ لمواصلة المناقشات المتعلقة بالمبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة.

٩- واتفقت الهيئة على أنها ستدعو الأطراف إلى تقديم ملاحظات وطلبت إلى الأمانة أن تعد تقارير توليفية عن هذه الملاحظات وفقاً لبرنامج العمل.

١٠- واتفقت الهيئة أيضاً على أن من الممكن تعديل برنامج العمل في دورات لاحقة للهيئة وأن من الممكن أن تُعقد حلقات عمل إضافية قبل الدورة ٢٠ للمؤتمر.

١١- وأحاطت الهيئة علماً بما يُقدَّر أن تخلفه الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة بموجب الأحكام الواردة في الفقرتين ٧ و٩ أعلاه من آثار في الميزانية.

١٢- وطلبت الهيئة إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

المرفق

مشروع برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك عمليات استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف

الأنشطة		*الخط الزمني*
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الدورة ٣٧ للهيئة)	أن تقوم الهيئة، في دورتها السابعة والثلاثين، بما يلي: • تعتمد برنامج العمل بخطوط زمنية محددة بغية اعتماد المبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية والمبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين من جانب الدورة ١٩ للمؤتمر، وتنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة من جانب الدورة ٢٠ للمؤتمر؛ • تطلب إلى المستعرضين الرئيسيين أن يناقشوا، في اجتماعهم في عام ٢٠١٣، خيارات تحسين الفعالية التكاليفية لعملية الاستعراض وكفاءتها وجانبها العملي؛ • تطلب إلى الأمانة أن تجعل نتائج مناقشات المستعرضين الرئيسيين متاحة كمدخلات للمناقشات أثناء الدورة ٣٨ للهيئة؛ البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين • تدعو الأطراف إلى تقديم مزيد من الآراء بشأن النهج العام وآراء بشأن هيكل المبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية وقرارات فترة السنتين ومخططها وعناصرها الرئيسية ومحتواها بحلول ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٣؛ • تطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً توليفياً ومشروع مبادئ توجيهية منقحة لاستعراض البلاغات الوطنية ومبادئ توجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين، بالاستناد إلى الملاحظات المقدمة من الأطراف بحلول ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣؛ • تطلب إلى الأمانة أن تنظم حلقة العمل التقنية الأولى في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣؛ • تطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً عن حلقة العمل الأولى، يتضمن مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض البلاغات الوطنية والمبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين، كمدخلات لمناقشات الدورة ٣٩ للهيئة؛ قوائم جرد غازات الدفيئة • تدعو الأطراف إلى تقديم آرائها المفصلة بشأن هيكل المبادئ التوجيهية للاستعراض ومخططها وعناصرها الرئيسية ومحتواها بحلول ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٤؛	تشرين الثاني/نوفمبر إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

الأنشطة		الخط الزمني
	• تطلب إلى الأمانة أن تعد التقرير التوليفي ومشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة بحلول ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٤، كمدخلات للدورة ٣٩ للهيئة وحلقة العمل التقنية الثانية؛	
	• تطلب إلى الأمانة أن تعقد حلقة العمل التقنية الثانية في نيسان/أبريل ٢٠١٤؛	
	• تطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً عن حلقة العمل الثانية، يتضمن مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة، كمدخلات لمناقشات الدورة ٤٠ للهيئة؛	
	• تدعو الأطراف إلى تقدم مزيد من الآراء بشأن المشروع المحدّث للمبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة بحلول ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٤؛	
	• تطلب إلى الأمانة أن تدرج آراء تلك الأطراف في مشروع المبادئ التوجيهية المشروح لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة بحلول ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، كمدخلات لمناقشات الدورة ٤١ للهيئة.	
الدورة ٣٨ للهيئة	تواصل الهيئة نظرها في النهج العام لتبسيط عملية الاستعراض، وهيكل المبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين ومخططها وعناصرها الأساسية ومحتواها.	حزيران/يونيه ٢٠١٣
حلقة العمل التقنية ١	تتناول الأطراف الهيكل العام للمبادئ التوجيهية لاستعراض البلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين وقوائم جرد غازات الدفيئة ونهجها وتناقش مشروع المبادئ التوجيهية المنقح لاستعراض البلاغات الوطنية والمبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين، بالاستناد إلى ملاحظات الأطراف ونتائج مناقشات المستعرضين الرئيسيين في اجتماعهم في سنة ٢٠١٣.	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣
الدورة ٣٩ للهيئة	تقوم الهيئة بما يلي:	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣
	• تستكمل نظرها في مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض البلاغات الوطنية والمبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين، بهدف إعداد مشروع مقرر ليعتمده المؤتمر في دورته التاسعة عشرة؛	
	• تقيّم التقدم المحرز في برنامج العمل وتجري تعديلات حسب الاقتضاء.	
الدورة ١٩ للمؤتمر	يعتمد مؤتمر الأطراف المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض البلاغات الوطنية والمبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين.	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣
حلقة العمل التقنية ٢	تواصل الأطراف مناقشاتها بشأن المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة ومبادئ تبسيط عملية استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة.	نيسان/أبريل ٢٠١٤

	الأنشطة	*الخط الزمني*
الدورة ٤٠ للهيئة	تقوم الهيئة بما يلي:	حزيران/يونيه ٢٠١٤
	• تواصل نظرها في المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة وتقدم توصيات واستنتاجات بشأن مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة، بهدف عرض ما أحرزته من تقدم في مشروع مشروح للمبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض غازات الدفيئة من أجل تيسير النظر فيها من جانب الدورة ٤١ للهيئة؛	
	• تناقش التقرير التوليفي بشأن آراء الأطراف في المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة ومبادئ تبسيط عملية استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة.	
الدورة ٤١ للهيئة	تستكمل الهيئة نظرها في المشروع المشروح للمبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة، بهدف إعداد مشروع مقرر ليعتمده مؤتمر الأطراف في دورته العشرين.	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
الدورة ٢٠ للمؤتمر	يعتمد مؤتمر الأطراف المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة.	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤